



Orschwiller, le 15 mai 2024

## NOTE D'INFORMATION N° 05/2024

### LE SMICTOM VOUS INFORME

#### Rattrapages de collecte du

Lundi 20 mai - Pentecôte

La collecte du **bac jaune**  
initialement prévue le  
**lundi 20 mai (Pentecôte)**,  
aura lieu le

**samedi 18 mai.**



### ENTRETIEN DES TROTTOIRS

Nous essayons de limiter au maximum les interventions des employés communaux pour le balayage et le désherbage des rues et trottoirs. Afin de garder nos propres, nous comptons sur la bonne volonté de chacun. Une grande majorité de nos concitoyens a pris le relais et c'est agréable de le constater.

A ceux qui n'ont pas encore pris cette « bonne habitude », nous ne pouvons que les encourager à faire ce petit effort. C'est pour vous et pour la Commune une économie d'argent facile à concrétiser.

### TONTE DE GAZON - BRICOLAGE

L'arrivée des beaux jours rime aussi avec la reprise des activités de bricolage. Nous vous rappelons que les travaux de bricolage et de jardinage susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuse à gazon, tronçonneuse, perceuse, raboteuse, scie mécanique, etc ...) ne peuvent être effectués que les jours ouvrables de 7 h à 20 h tout en respectant la pause de midi.

Merci de respecter le repos dominical et les jours fériés.



### ULTRA TRAIL

Départ de l'Ultra Trail des Païens  
Place de la Chapelle le 19 mai à 10h

Orschwiller accueillera pour la 2<sup>ème</sup> fois, l'épreuve des 100 km de cette épreuve mythique. Ce dimanche 1 500 coureurs seront au départ. Venez nombreux encourager les sportifs venus de près ou de très loin.

Rappel : le stationnement et la circulation seront interdits Place de la chapelle, Grand'Rue dans sa totalité, rue de l'église, rue des vignes de la RD35 jusqu'à la place de la salle des fêtes (comprise) de 7h à 11h. Des déviations seront mises en place.

## SLOW-UP



La prochaine édition du Slow Up se déroulera le dimanche 2 juin. Année après année, cette manifestation attire de plus en plus de monde.

Par ailleurs, étant donné que la Route du Vin sera fermée à la circulation automobile de 9h à 19h, il vous faudra emprunter la rue des Vignes

et passer par le lotissement pour accéder ou quitter le village. Comme d'habitude, des signaleurs seront postés aux différents croisements afin de sécuriser les traversées.

La Commune, en partenariat avec le Comité des Fêtes, participera à cette manifestation comme à chaque édition. Nous serons présents :

- 🚦 place de la Chapelle :
  - ▶ Animations, ateliers et restauration avec l'Amicale des Sapeurs Pompiers
- 🚦 et à la « Croix de la Peste » (Véloroute) :
  - ▶ Accueil habituel et restauration

**Vous souhaitez nous prêter main-forte ?... N'hésitez pas à vous inscrire en mairie.**

## CINÉMA EN PLEIN AIR

La Junior Association, en partenariat avec le Service Jeunesse de la Communauté de Communes et la Commune d'Orschwiller, vous propose sa quatorzième édition du cinéma en plein air le 6 juillet 2024.

A cette occasion, un sondage est organisé sur la page facebook et sur le site de la Commune. Les 5 films présélectionnés sont :



- 🎬 Le grand bain
- 🎬 Elémentaire
- 🎬 Charlie et la Chocolaterie
- 🎬 En corps
- 🎬 Indiana Jones

Ce sondage sera ouvert jusqu'au 21 mai, n'hésitez pas à y participer afin de faire connaître votre choix. <https://forms.gle/d1C4uV5vq7UnE5om6>

## TRAVAUX CHAPELLE

Bénévoles et personnel communal contribuent depuis plusieurs semaines à donner à la chapelle Saint-Joseph un nouvel écrin. Elle bénéficiera également d'un ravalement extérieur.

D'ici fin juin, elle pourra à nouveau accueillir les paroissiens à l'occasion d'une messe ou d'un évènement culturel. Nous remercions tous ceux qui ont oeuvré à ce bel ouvrage.

## TRAVAUX CUVE À EAU

Dans le cadre de la Trame Verte, notre projet d'implanter une cuve de 20 000 l au fond de la Cour de l'école, pour y recueillir l'eau de la source et des gouttières de l'école, va se concrétiser cet été. Cette opération est subventionnée à hauteur de 80% (par le Bassin Rhin-Meuse 60 % et Région 20%).

## TENNIS

Les nouvelles clés sont disponibles en Mairie.

Les gîteurs souhaitant proposer à leurs hôtes l'usage du court du tennis peuvent récupérer une clé en mairie au tarif de 35 euros pour la saison.

Rappel : Le tennis ballon n'est pas autorisé sur le court de tennis.

### ANNIVERSAIRES DE MAI 2024

- 70 ans PFERTZEL née MEYER Monique le 28
- 72 ans WILLIG Georges, le 19
- 73 ans ALLIMANT née SCHOEPFF Béatrice, le 12
- 74 ans KLEINMANN Jean-Marie, le 12
- 74 ans GIELFRICH Daniel, le 30
- 75 ans DELACOTE Gabriel, le 21
- 75 ans ALLIMANT André, le 08
- 82 ans DECORDE née GUILLAUME Monique, le 28
- 88 ans SIEGEL née EGGIMANN Marguerite, le 09
- 92 ans SCHWETTERLE née THIRION Marie-Thérèse, le 21

### ANNIVERSAIRES DE JUIN 2024

- 71 ans BALARD Jean-Paul, le 26
- 72 ans RISCH Claude, le 26
- 73 ans ALLIMANT René, le 10
- 74 ans FRETZ née JOOST Marie-Rose, le 01
- 74 ans STOTZ née BLUMBERGER Bernadette, le 18
- 74 ans BEMRICH née BATOT Bernadette, le 30
- 75 ans HINSINGER André, le 16
- 78 ans SIFFERT Maurice, le 29
- 81 ans ZIEGLER née HUCHELMANN Monique, le 01
- 82 ans DAUGER André, le 16
- 82 ans STIEGER Arlette née JAEGER, le 29
- 83 ans BOUGHOBRI Jean-Pierre, le 18
- 87 ans ZIMMERMANN Jean-Pierre, le 22

Le Maire,  
Claude RISCH

### DATES À RETENIR

- 19 mai Départ Ultra Trail
- 26 mai Escapade gourmande
- 31 mai Conseil Municipal (19h)
- 2 juin Slow-Up
- 6 juin *Rencontre séniors (14h – 16h)*
- 9 juin *Elections européennes – Salle Richard Aubry*
- 15 juin *Concert OPS de Strasbourg*



## ORSCHWILLER

### Programme des manifestations

Mai – Juin - Juillet – Août 2024



5 mai 2024  
17h  
Eglise St-Maurice

Le pianiste de renommée internationale,  
François-René DUCHÂBLE et le comédien Alain CARRÉ nous  
invitent à découvrir la vie de Saint François d'Assise  
« La prédiction aux oiseaux »



19 mai 2024  
10h  
Place de la Chapelle

Départ de l'Ultra-Trail des Païens



26 mai 2024  
16a route du Vin

Le Domaine Achille Thirion organise sa première  
Escapade Gourmande  
Renseignements et inscriptions  
06.78.41.64.00  
[domaine.achille.thirion@orange.fr](mailto:domaine.achille.thirion@orange.fr)



2 juin 2024  
De 9h à 18h  
Orschwiller

Dimanche, 2 juin de 9h à 18h  
Slow up. Itinéraire Route du Vin  
Rendez-vous Place de la Chapelle et  
Sur la Véloroute du Vignoble (Croix de la Peste)



15 juin 2024  
20h30  
Eglise Saint-Maurice

Concert des Cordes de l'OPS DE Strasbourg  
« Les 4 saisons de Vivaldi »  
Direction : Charlotte JUILLARD



23 juin 2024  
De 10h à 19h  
Cour de l'école et  
Vignoble du  
Praelatenberg

La Tournée des Terroirs, c'est une invitation à (re)découvrir  
les terroirs exceptionnels qui font la renommée de la Route  
des Vins d'Alsace.  
Réservation conseillée :  
<https://www.latourneedesterroirs.fr>



12 juillet, 26 juillet,  
le 02 août et le 30 août  
3 Grand'Rue

Venez passer une soirée gourmande et festive au Domaine  
Zimmermann  
Renseignements et inscriptions :  
06.70.36.20.70  
[vins.fins.zimmermann@gmail.com](mailto:vins.fins.zimmermann@gmail.com)